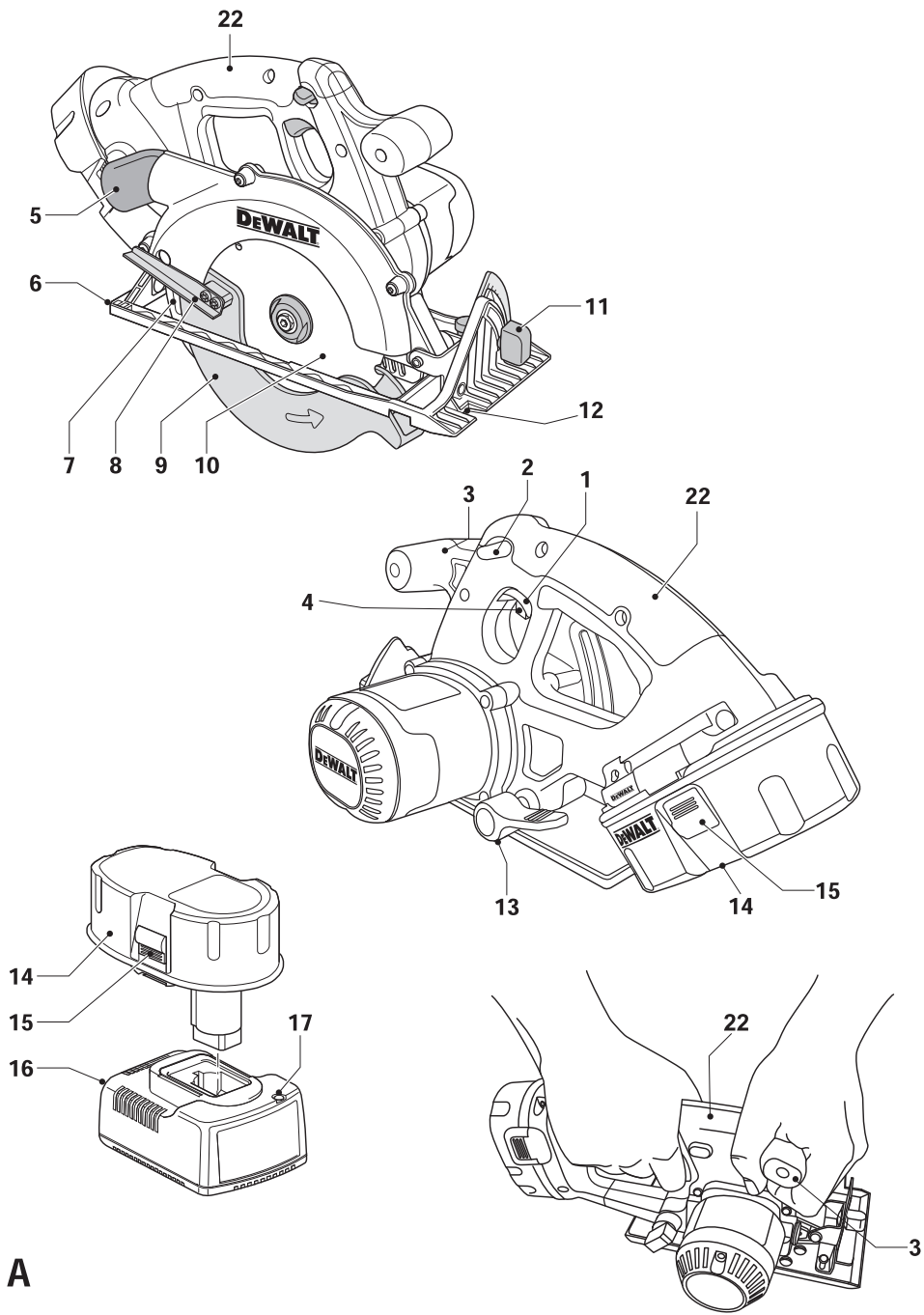

DEWALT®

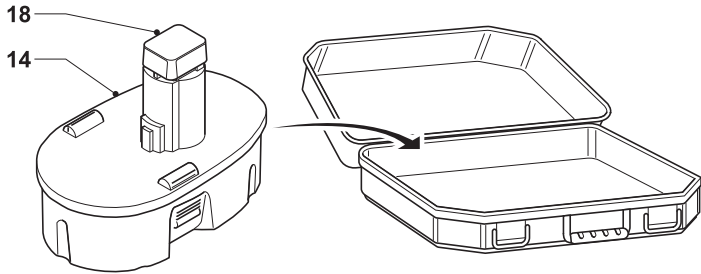
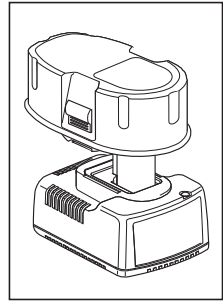
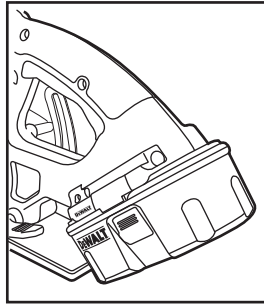
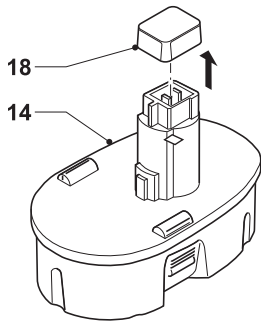
599333-92 SK

Preložené z pôvodného návodu

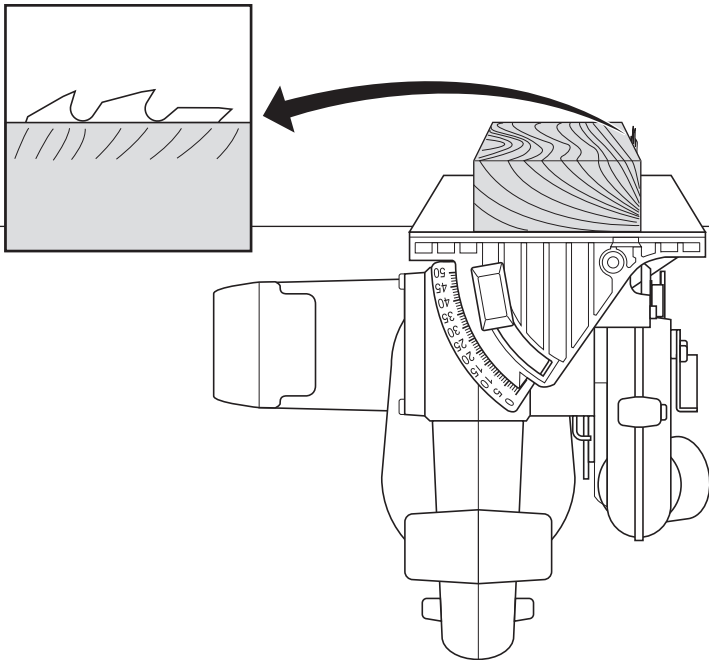
DC390



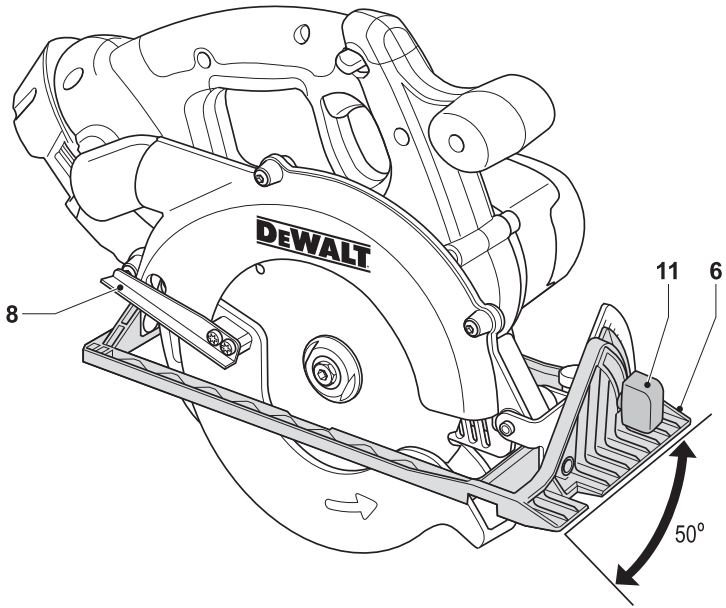
A



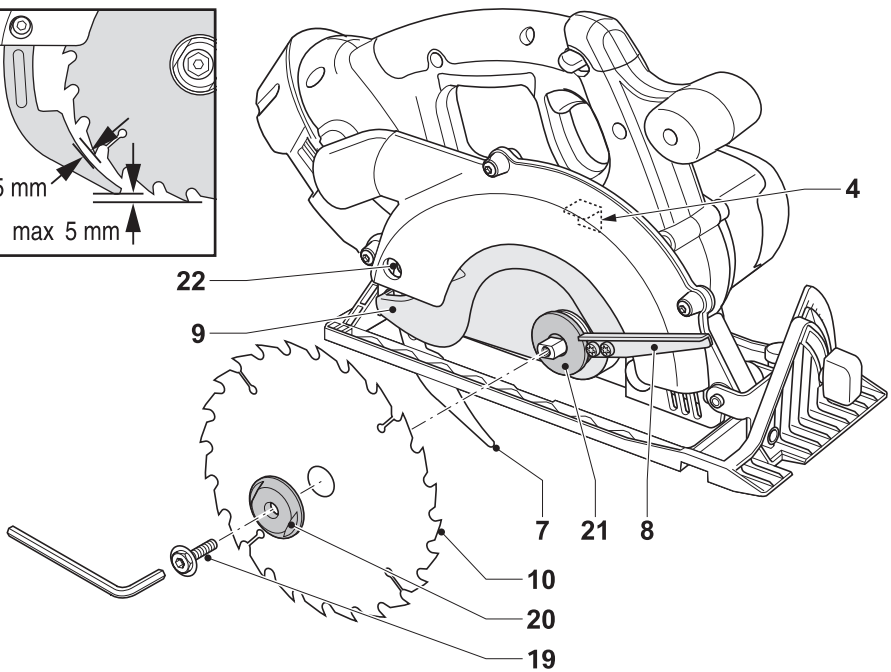
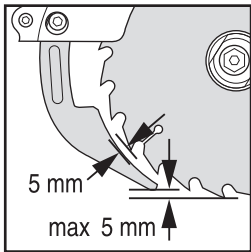
B



C



D



E

AKUMULÁTOROVÁ OKRUŽNÁ PÍLA DC390

Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

DC390		
Napájacie napätie	V_{DC}	18
Typ		1
Max. výstupný výkon	W	390
Otáčky naprázdno	min^{-1}	3700
Priemer rezného kotúča	mm	165
Maximálna hĺbka rezu	mm	55
Vnútorý otvor kotúča	mm	20
Nastavenie uhla šikmého rezu		0 – 50°
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	3,15

DC390		
L_{PA} (akustický tlak)	dB(A)	93
K_{PA} (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3
L_{WA} (akustický výkon)	dB(A)	104
K_{WA} (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Úroveň vibrácií		
a_{H1} =	m/s^2	1,6
Odchýlka K =	m/s^2	1,9

Veľkosť vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Táto hodnota sa môže použiť na predbežné odhady vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



VAROVANIE: Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak sa však náradie používa na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa nerobí dostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas pracovnej doby značne predĺžiť doba pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery pôsobenia vibrácií na obsluhu by mal tiež počítať s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode naprázdno. Tak sa môže počas pracovného času značne skrátiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia spôsobu práce.

Akumulátor	DE9096	DE9503	DE9180
Typ akumulátora	NiCd	NiMH	Li-Ion
Napätie	V_{DC} 18	18	18
Kapacita	Ah 2,4	2,6	2,0
Hmotnosť	kg 1,0	1,0	0,68

Nabíjačka	DE9116	DE9130	DE9135
Napätie siete	V_{AC} 230	230	230
Typ akumulátora	NiCd/ NiMH	NiCd/ NiMH	NiCd/ NiMH/ Li-Ion
Približný čas nabíjania	min 60 (2,0 Ah akumulá- tory	30 (2,0 Ah akumulá- tory	40 (2,0 Ah akumulá- tory
Hmotnosť	kg 0,4	0,52	0,52

Poistky:

náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

Pojmy: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedený popis popisuje stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá **povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia** v prípade, že sa tomu nezabráni.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie**.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej

nezabráni, **môže viesť k vzniku ľahkého alebo stredne vážneho zranenia.**

POZNÁMKA: Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorýak sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadenia.**



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ



DC390

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 98/37/EC (do 28. decembra 2009), 2006/42/ES (od 29. decembra 2009), EN 60745-1, EN 60745-2-5.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Horst Grossmann
Viceprezident pre vývoj a konštrukciu produktov DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
D-65510, Idstein, Germany
15.09.2009



VAROVANIE: Aby ste znížili riziko úrazu, prečítajte si návod na použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržovanie uvedených pokynov môže viesť k úrazu spôsobenému

elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY SI USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané z akumulátorov (bez prívodného kábla).

- 1) **BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU**
 - a) **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
 - b) **S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, čo môže viesť k vznieteniu prachu alebo výparov.
 - c) **Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- 2) **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ**
 - a) **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri náradí chránenom uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - d) **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, na jeho posúvanie alebo zaň neťahajte pri odpájaní náradia od elektrickej siete. Prívodný kábel držte mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - e) **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f) **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- 3) **BEZPEČNOSŤ OBSLUHY**
- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b) **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.** Bezpečnostná výbava, ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochranné slúchadlá, použitá v zodpovedajúcich podmienkach znižuje riziko úrazu.
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložением akumulátora, zdviháním alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na pohyblivých častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie takýchto zariadení môže znížiť riziká týkajúce sa prachu.
- 4) **POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA**
- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správny typ náradia na Vašu prácu.** Pri použití správneho typu náradia bude práca urobená lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak sa nedá hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznaným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Údržba náradia. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sa menej zanášajú a lepšie sa ovládajú.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď. používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie náradia iným spôsobom a na iné než odporúčané účely môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.
- 5) **POUŽITIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA**
- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b) **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- c) **Ak akumulátor nepoužívate, neukladajte ho v blízkosti kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie oboch jeho svoriek.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak sa kvapalinou náhodne zasiahnete, zasiahnuté miesto umyte vodou. Pri zasiahnutí očí postihnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca**

kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6) OPRAVY

- a) **Opavy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať iba vhodné náhradné diely. Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.**

DOPLNKOVÉ ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Bezpečnostné pokyny pre všetky píly

- a) **⚠ NEBEZPEČENSTVO: Nevkladajte ruky do priestoru rezania a nepribližujte ich ku kotúču. Majte druhú ruku položenú na prídavnej rukoväti náradia alebo na kryte motora.** Ak držíte pílu oboma rukami, nemôže dôjsť k ich zachyteniu rotujúcim rezným kotúčom.
- b) **Nesiahajte do priestoru pod obrobkom.** V tomto priestore Vás ochranný kryt pred rezným kotúčom neochráni.
- c) **Nastavte hĺbku rezu v závislosti od hrúbky obrobku.** Pod obrobkom by nemala byť viditeľná celá výška zubov rezného kotúča.
- d) **Nikdy nedržte odrezávaný kúsok obrobku v ruke a nekladte si ho krížom cez nohu.** Upnite obrobok k stabilnej podložke. Správne upnutie a podopretie obrobku je veľmi dôležité z hľadiska minimalizácie ohrozenia obsluhy, ohybu rezného kotúča alebo straty ovládateľnosti.
- e) **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným prívodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväti.** Pri kontakte so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom.
- f) **Pri rozrezávaní používajte vždy pravítko alebo priame krajové vodiadlo.** Tým sa zvýši presnosť rezu a zníži sa možnosť uviaznutia kotúča.
- g) **Vždy používajte kotúče správnej veľkosti a tvaru upínacieho otvoru (diamantové oproti kruhovým).** Rezné kotúče s otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnemu uchyteniu na píle, sa budú otáčať excentricky, čo spôsobí stratu ovládateľnosti náradia.
- h) **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky a skrutky.** Podložky a upínacie skrutky boli skonštruované priamo pre Vašu pílu, čo zaručuje jej optimálny výkon a bezpečnosť jej prevádzky.

Príčiny spätného rázu a ochrana obsluhujúceho pred jeho pôsobením

- Spätňý ráz je náhlu reakciou, ktorá je spôsobená zovretím, odskočením alebo nesprávnym nastavením rezného kotúča, čo ďalej spôsobí nekontrolované nadvihnutie píly a jej odmrštenie od obrobku smerom k obsluhu.
- Keď dôjde k zablokovaniu kotúča alebo k jeho odskočeniu od zárezu, kotúč sa zastaví, a reakcia motora odmrští pílu rýchlo späť, smerom k obsluhujúcemu.
- Ak dôjde k skrúteniu rezného kotúča alebo k jeho vychýleniu v reze, zuby na zadnej časti rezného kotúča sa môžu zaryť do horného povrchu dreva, čo spôsobí vyhodenie rezného kotúča zo zárezu a vyskočenie píly smerom k obsluhu.

Spätňý ráz je výsledkom nesprávneho použitia píly alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Tomuto javu môžete zabrániť, keď budete dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

- a) **Držte pílu stále oboma rukami a majte ruky v takej polohe, aby ste boli stále pripravení kompenzovať silu spätného rázu. Postavte sa tak, aby ste stáli z jednej alebo z druhej strany rezného kotúča a nenachádzali sa priamo v jeho osi.** Spätňý ráz môže spôsobiť odskočenie píly smerom dozadu, ale ak budete dodržiavať uvedené pokyny, obsluhujúci môže silu spätného rázu eliminovať.
- b) **Ak dôjde k zaseknutiu rezného nástroja alebo k prerušeniu rezu z akéhokoľvek dôvodu, uvoľnite hlavný vypínač a držte pílu bez pohybu v materiáli, kým nedôjde k úplnému zastaveniu rezného nástroja. Kým je rezný nástroj v pohybe, nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu z obrobku alebo ju ťahať späť, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu.** Preskúmajte príčiny zasekávania rezného kotúča a vykonajte nápravné opatrenia, aby ste tieto príčiny odstránili.
- c) **Pri opätovnom zapínaní píly v obrobku vykonajte vycentrovanie rezného kotúča v záreze a skontrolujte, či nie sú zuby rezného kotúča v materiáli obrobku.** Ak dôjde po opätovnom zapnutí píly k zaseknutiu zubov rezného kotúča, môže dôjsť k pohybu píly smerom nahor alebo k spätnému rázu.
- d) **Veľké panely si vždy riadne podoprite, aby bolo minimalizované riziko zovretia rezného kotúča a riziko spätného rázu.**

Veľké panely majú pôsobením vlastnej hmotnosti tendenciu sa prehýbať. Podpery musia byť umiestnené pod panelom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti hrany panelu.

- e) **Nepoužívajte tupé alebo poškodené rezné nástroje.** Neostré alebo nesprávne upnuté rezné kotúče vytvárajú úzky rez, čo spôsobuje nadmerné trenie, zasekávanie kotúča a spätné rázy.
- f) **Zaisťovacie páky hlčky rezu a šikmých rezov musia byť pred začatím rezania riadne utiahnuté a zaistené.** Ak dôjde pri rezaní k posuvu, môže dôjsť k zaseknutiu rezného kotúča alebo k spätnému rázu.
- g) **Píla DC390 nemôže robiť ponorné rezy!**

Bezpečnostné pokyny pre píly s výkyvným ochranným krytom píloveho kotúča

- a) **Pred každým použitím skontrolujte, či dochádza k správne mu uzatvoreniu spodného krytu. Ak sa spodný kryt voľne nepohybuje a ak nedochádza k jeho okamžitému zatváraniu, pílu nepoužívajte. Nikdy žiadnym spôsobom nepripevňujte spodný kryt v otvorenej polohe.** Ak dôjde k náhodnému pádu píly, môže dôjsť k ohybu spodného krytu. Zdvíhnutie spodný kryt opatrne zaťahovacou rukoväťou a uistite sa, či sa voľne pohybuje a či sa v žiadnom smere nedotýka rezného kotúča alebo inej časti píly.
- b) **Skontrolujte funkciu pružiny spodného krytu. Ak nepracuje kryt alebo pružina správne, musí byť pred začatím práce vykonaná ich oprava.** Pohyb spodného krytu môže byť pomalý v dôsledku poškodených častí, usadení a nahromadených nečistôt.
- c) **Spodný kryt môže byť ručne zasunutý iba pri špeciálnych rezoch, ako sú „ponorné rezy“ a „zložené rezy“.** Zdvíhnutie spodný kryt pomocou rukoväti a hneď ako rezný kotúč vnikne do materiálu, musíte spodný kryt uvoľniť. Pri všetkých ostatných typoch rezov by mal spodný kryt pracovať automaticky.
- d) **Vždy dbajte na to, aby pred položením píly na pracovný stôl alebo na podlahu spodný kryt zakryl rezný kotúč.** Nechránený a dobiehajúci rezný kotúč spôsobí pohyb píly a prereže materiály nachádzajúce sa v dráhe jeho pohybu. Vezmite na vedomie, že po uvoľnení hlavného vypínača sa rezný kotúč ešte chvíľu otáča.

Doplňujúce bezpečnostné predpisy pre okružné píly

- **Používajte ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Používajte respirátor.** Pobyt v prašnom prostredí môže spôsobiť dýchacie ťažkosti a tiež úraz.
- **Nepoužívajte kotúče, ktoré majú menší alebo väčší priemer, než je odporúčaný.** Správne typy kotúčov sú uvedené v technických údajoch. Používajte iba pílové kotúče špecifikované v tomto návode, ktoré spĺňajú požiadavky normy EN 847-1.
- **Nikdy nepoužívajte brúsne kotúče.**
- **Uistite sa, či je štiepací klin nastavený tak, aby nebola vzdialenosť medzi nožom odtrhu a okrajom rezného kotúča väčšia než 5 mm, a aby okraj rezného kotúča nepresahoval o viac než 5 mm za najnižšiu hranu štiepacieho klinu.**

Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre všetky píly vybavené štiepacím klinom

- a) **Používajte klíny vhodné pre použité rezné kotúče.** Správny štiepací klin musí byť silnejší než hrúbka rezného kotúča, ale tenší než nastavenie jeho zubov.
- b) **Nastavte štiepací klin podľa pokynov uvedených v tomto návode.** Nesprávna vzdialenosť, poloha a zarovnanie môžu spôsobiť neschopnosť zabránenia spätnému rázu.
- c) **Z dôvodu zaistenia správnej funkcie štiepacieho klinu je nutné, aby bol zapustený v obrobku.** Pri vykonávaní krátkych rezov štiepací klin nezabraňuje vzniku spätného rázu.
- d) **Ak je štiepací klin ohnutý, pílu nepoužívajte.** Aj malé vychýlenie môže spôsobiť pomalšie zatváranie krytu.

Zvyškové riziká

Pri práci s kotúčovými pílamí hrozia nasledujúce riziká.

- Zranenia spôsobené kontaktom s rotujúcimi alebo horúcimi časťami náradia.

Napriek tomu, že sú dodržiavané príslušné bezpečnostné predpisy a sú používané bezpečnostné zariadenia, nemôžu byť vylúčené istá zvyškové riziká. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.

- Riziko privretia prstov pri výmene príslušenstva.
- Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vznikajúceho pri práci s drevom.

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.



Maximálna hĺbka rezu.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU

Dátumový kód, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na povrchu krytu náradia, ktorý vytvára montážny spoj medzi náradím a akumulátorom!

Príklad:

2009 XX XX
Rok výroby

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre nabíjačky DE9116/DE9130/DE9135.

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



NEBEZPEČENSTVO: Nebezpečenstvo smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Na nabíjacích svorkách nabíjačky je napätie 230 V. Nepokúšajte sa kontakty akumulátora prepájať vodivými predmetmi. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



VAROVANIE: Riziko popálenia. S ohľadom na zníženie nebezpečenstva úrazu nabíjajte iba nabíjateľné akumulátory DEWALT. Ostatné typy

akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k spôsobeniu zranenia alebo hmotných škôd.



UPOZORNENIE: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjacích kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v nabíjačke žiadny akumulátor, vždy odpojte nabíjačku od siete. Skôr než budete nabíjačku čistiť, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE sa nabíjať akumulátor pomocou iných typov nabíjačiek, ktoré nie sú uvedené v tomto návode.** Nabíjačka a akumulátor sú vyrobené tak, aby bolo umožnené ich vzájomné prepojenie.
- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích akumulátorov DEWALT.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky a neťahajte za prívodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.
- **Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak nie je to úplne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Neukladajte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu ventilačných drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je vedený cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zistite okamžitú výmenu poškodených častí.**

- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Odovzdajte ju autorizovanému servisu.
- **Nerозoberajte nabíjačku. Ak musí byť vykonaná oprava, zverte túto opravu autorizovanému servisu.** Nesprávne zmontovanie nabíjačky môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Pred čistením nabíjačky vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora riziko úrazu neznižuje.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť 2 nabíjačky dohromady.**
- **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa nabíjačku použiť s iným napätím. To sa nevzťahuje na nabíjačky do automobilov.**

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE

Nabíjačky

Vaša nabíjačka DE9116/DE9130 umožňuje nabíjať akumulátory DeWALT NiCd a NiMH v napätovom rozsahu od 7,2 V do 18 V.

Nabíjačka DE9135 môže nabíjať akumulátory NiCd, NiMH alebo Li-Ion s napájacím napätím od 7,2 do 18 V.

Tieto nabíjačky nemusia byť žiadnym spôsobom nastavované a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

Postup nabíjania



NEBEZPEČENSTVO: Nebezpečenstvo smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Na nabíjacích svorkách nabíjačky je napätie 230 V. Nepokúšajte sa kontakty akumulátora prepájať vodivými predmetmi. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

1. Pred vložením akumulátora do nabíjačky (16) zapojte prívodný kábel nabíjačky do zásuvky elektrickej siete.
2. Do nabíjačky vložte akumulátor. Červená kontrolka (nabíjanie) začne blikať a proces nabíjania sa začne.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je celkom nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže zostať v nabíjačke.

POZNÁMKA: Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov NiCd, NiMH a Li-Ion nabíjajte tieto akumulátory pred prvým použitím najmenej počas 10 hodín.

Priebeh nabíjania

Stav nabíjania akumulátora nájdete v nižšie zobrazenej tabuľke.

Stav nabitia	
nabíjanie	-----
celkom nabité	_____
odloženie nabíjania – zahriaty/studený akumulátor	-----
výmena akumulátora	*****
porucha

Automatické obnovenie nabitia

Režim automatického obnovenia nabitia bude vyrovnávať nabitie jednotlivých článkov akumulátora na maximálnu kapacitu. Obnovenie nabitia akumulátora by ste mali robiť raz týždenne alebo vždy, keď akumulátor neumožňuje vykonanie rovnakého množstva úkonov.

Ak chcete obnoviť nabitie akumulátora, vložte ho do nabíjačky ako obvykle. Nechajte akumulátor v nabíjačke minimálne 10 hodín.

Odloženie nabíjania zahriateho/studeného akumulátora

Ak nabíjačka deteguje, že je akumulátor príliš zahriaty alebo studený, automaticky sa spustí funkcia odloženia nabíjania zahriateho/studeného akumulátora a proces nabíjania sa pozastaví dovtedy, kým akumulátor nedosiahne primeranú teplotu. Potom bude nabíjačka automaticky pokračovať v nabíjaní. Táto funkcia zaisťuje maximálnu životnosť akumulátora.

IBA PRE AKUMULÁTORY LI-ION

Akumulátory Li-Ion sú vybavené systémom elektrickej ochrany, ktorá akumulátor chráni pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Nástroj sa automaticky vypne, ak sa zapojí systém elektrickej ochrany. Ak sa tak stane, vložte akumulátor Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho celkom nabiť.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky typy akumulátorov

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po vybratí z obalu nie je akumulátor plne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr

prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Iskrenie pri vkladaní alebo vyberaní akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách DEWALT.
- Dbajte na to, aby **NEDOŠLO** k postriekaniu alebo ponoreniu akumulátora do vody alebo do inej kvapaliny.
- **Neskladujte a nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo prekročiť 40 °C (ako sú vonkajšie domčeky alebo kovové budovy v lete).**



NEBEZPEČENSTVO: Nebezpečenstvo smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Nikdy sa nepokúšajte z akéhokoľvek dôvodu otvoriť akumulátor. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte akumulátor do nabíjačky. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené akumulátory by sa mali vrátiť do autorizovaného servisu, kde bude zaistená ich recyklácia.



VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte z akéhokoľvek dôvodu otvoriť akumulátor. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte akumulátor do nabíjačky. Dávajte pozor, aby nedošlo k rozdrveniu, pádu alebo k inému poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu, pádu, preťaženiu alebo k poškodeniu týchto výrobkov iným spôsobom (napríklad prepichnutie klincom, náraz kladivom, rozšliapnutie atď.). Poškodené akumulátory by sa mali vrátiť do autorizovaného servisu, kde bude zaistená ich recyklácia.



UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkými akumulátormi zostanú stáť na akumulátore vo vzpriamenej polohe, ale ľahko môže dôjsť k ich prevrhnutiu.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTORY NICD ALEBO NIMH

- **Akumulátory nespálujte, i keď sú značne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátory môžu v ohni explodovať.
- **Pri extrémnom namáhaní alebo pri vysokých teplotách môže dochádzať k malým únikom kvapaliny z akumulátora.** To nie je známkou poruchy. Ak však dôjde k poškodeniu vonkajšieho obalu akumulátora:
 - a. a dôjde k zasiahnutiu Vašej pokožky kvapalinou z akumulátora, ihneď zasiahnuté miesto niekoľko minút umývajte mydlom a vodou.
 - b. a kvapalina z akumulátora sa Vám dostane do očí, okamžite ich vypláchnite prúdom čistej vody, minimálne počas 10 minút a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. **(Poznámka pre lekára:** Kvapalina je 25 – 35 % roztok hydroxidu draselného.)

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTORY TYPU Li-Ion

- **Akumulátory nespálujte, i keď sú značne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátory môžu v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky kvapalinou z akumulátora, ihneď zasiahnuté miesto umyte mydlom a vodou.** Ak sa Vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičitanov a solí lítia.
- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťte prísun čerstvého vzduchu. Ak pretrvávajú uvedené príznaky, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jej kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.

Ochranný kryt akumulátora (obr. B)

Ochranný kryt slúži na ochranu kontaktov vybratého akumulátora. Ak by nebol tento kryt nasadený, mohlo by dôjsť ku skratovaniu kontaktov akumulátora kovovými predmetmi a tým k jeho poškodeniu alebo k vzniku požiaru.

1. Pred vložením akumulátora do nabíjačky alebo do náradia ochranný kryt odoberte.
2. Po vytiahnutí akumulátora z nabíjačky alebo z náradia naňho ihneď nasadte ochranný kryt.



VAROVANIE: Pred uložením alebo pred prenášaním nepoužívaného akumulátora sa uistite, či je na kontaktoch riadne nasadený ochranný kryt.

Akumulátory (obr. A)

TYP AKUMULÁTORA

Model DC390 pracuje s akumulátormi s napájacím napätím 18 V.

Odporúčania pre skladovanie

1. Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.

POZNÁMKA: Akumulátory Li-Ion by mali byť pred uložením úplne nabité.

2. Dlhší čas skladovania nespôsobí poškodenie nabíjačky ani akumulátora. V správnych podmienkach sa môžu tieto výrobky skladovať až 5 rokov.

Štítky na nabíjačke a akumulátore

Okrem piktoqramov uvedených v tomto návode sú nálepky na nabíjačke a akumulátore opatrené nasledujúcimi piktoqramami:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Nabíjanie akumulátora.



Akumulátor nabíť.



Chybný akumulátor.



Odloženie nabíjania – zahriaty/studený akumulátor



Nepokúšajte sa kontakty akumulátora prepájať vodivými predmetmi.



Poškodené akumulátory nenabíjajte.



Používajte iba akumulátory DEWALT, iné typy môžu explodovať, spôsobiť úraz a hmotné škody.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt 4 °C až 40 °C.



Likvidáciu akumulátorov vykonávajte s ohľadom na životné prostredie.



Akumulátory typu NiMH, NiCd a Li-Ion nikdy nespájajte.



Nabíja akumulátory NiMH a NiCd.



Nabíja akumulátory Li-Ion.



Čas nabíjania je uvedený v technických údajoch.

Obsah balenia

- 1 Akumulátorová okružná píla
- 1 Rezný kotúč
- 1 Kľúč na skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom
- 2 Akumulátory, NiCd (DC390KA)
- 2 Akumulátory, NiMH (DC390KB)
- 2 Akumulátory, Li-Ion (DC390KL)
- 1 Nabíjačka (DC390KA/DC390KB/DC390KL)
- 1 Kufrík (DC390KA/DC390KB/ DC390KL)
- 1 Návod na obsluhu
- 1 Výkresovú dokumentáciu

POZNÁMKA: Modely N neobsahujú v balení akumulátory a nabíjačku.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím náradia si dôkladne prečítajte návod na obsluhu.

Popis (obr. A)



VAROVANIE: Nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.

- 1 Hlavný vypínač (Zapnuté/Vypnuté)
- 2 Uvoľňovacie tlačidlo
- 3 Predná rukoväť

- 4 Aretačné tlačidlo
- 5 Odvážač píln
- 6 Päťka píly
- 7 Štiepací klin
- 8 Páka zasunutia spodného krytu
- 9 Spodný kryt
- 10 Rezný kotúč
- 11 Nastavovacia skrutka šikmých rezov
- 12 Drážka na sledovanie rezu
- 13 Nastavovacia skrutka hĺbky rezu
- 14 Akumulátor
- 15 Uvoľňovacie tlačidlá
- 16 Nabíjačka
- 17 Indikátor nabíjania (červený)

POUŽITIE VÝROBKU

Vaša akumulátorová okružná píla DC390 je určená na profesionálne rezanie.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto okružné píly sú profesionálnym elektrickým náradím. **NEDOVOLTE** deťom, aby sa dostali do kontaktu s nástrojom. Neskúsení pracovníci smú toto náradie obsluhovať len pod dozorom.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom štítku náradia. Uistite sa, či hodnota napätia Vašej nabíjačky zodpovedá hodnote napätia Vašej zásuvky v stene.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60335; z tohto dôvodu nie je nutné použiť uzemňovací vodič.

Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí byť nahradený špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DEWALT.

Použitie predlžovacieho kábla

Pokiaľ to nie je nevyhnutne nutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre Vašu nabíjačku (pozrite technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm²; maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacieho kábla vždy odviňte celý jeho dĺžku.

Montáž a nastavenie



VAROVANIE: Pred zostavením a nastavením vždy vyberte akumulátor.

Pred vložením alebo vybratím akumulátora náradie vždy vypnite.



VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.

Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (obr. A, B)



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie náradia môže spôsobiť zranenie.

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor (14) celkom nabitý.

VLOŽENIE AKUMULÁTORA DO RUKOVÄTI NÁRADIA

1. Narovnajte akumulátor s drážkou vnútri rukoväti náradia (obr. B).
2. Nasuňte akumulátor riadne do rukoväti tak, aby ste počuli kliknutie, čo znamená zaistenie akumulátora v rukoväti náradia.

VYBRATIE AKUMULÁTORA Z NÁRADIA

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlá (15) a vyťahnite akumulátor z rukoväti náradia.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov uvedených v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

Nastavenie hĺbky rezu (obr. A & C)

- Uvoľnite nastavovaciu skrutku hĺbky rezu (13)
- Nastavte päťku píly (6) tak, aby ste získali požadovanú hĺbku rezu.
- Pritiahnite nastavovaciu skrutku hĺbky rezu (13).
- Ak chcete získať optimálne výsledky, nechajte rezný kotúč vyčnievať z obrobku asi 3 mm (pozrite detail v obr. C).

Nastavenie šikmých rezov (obr. D)

Uhol šikmých rezov môže byť nastavený v rozmedzí 0° až 50°.

- Uvoľnite nastavovaciu skrutku šikmých rezov (11).
- Naklopte päťku píly (6) tak, aby značka označovala na meradle požadovaný uhol šikmého rezu.

- Pritiahnite nastavovaciu skrutku šikmých rezov (11).

Nastavenie pätky píly na rezanie v uhle 90° (obr. D)

- Nastavte uhol šikmých rezov na hodnotu 0°.
- Pomocou páky (8) zasuňte ochranný kryt rezného kotúča a postavte pílu na stranu rezného kotúča.
- Uvoľnite nastavovaciu skrutku šikmých rezov (11).
- Priložte k reznému kotúču uholník a nastavte pätku píly v uhle 90°.

Výmena rezného kotúča (obr. E)

- Použite tlačidlo zámky hriadeľa (4) a otáčaním zástrčného kľúča (dodávaného s pilou) proti smeru pohybu hodinových ručičiek vyskrutkujte upínaciu skrutku rezného kotúča (19).
- Pomocou páky (8) sklopte spodný kryt rezného kotúča (9) a vymeňte rezný kotúč (10). Pri opätovnej montáži nainštalujte do správnej polohy podložky (20 & 21).
- Skontrolujte smer otáčania rezného kotúča.
- Zaskrutkujte rukou upínaciu skrutku rezného kotúča (19) tak, aby bola podložka usadená na svojom mieste. Otáčajte skrutkou v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Pri otáčaní rezného kotúča stlačte zaisťovacie tlačidlo (4), aby došlo k zablokovaniu rezného kotúča.
- Pomocou kľúča riadne pritiahnite upínaciu skrutku rezného kotúča.

Nastavenie štiepacieho klinu (obr. E)

Pre správne nastavenie štiepacieho klinu (7) pozrite detail v obr. E. Vôľu noža nastavte vždy po výmene kotúča alebo kedykoľvek je to nutné.

- Uvoľnite skrutky (22) a nastavte štiepací klin na maximálnu dĺžku.
- Nastavte vôľu a pritiahnite skrutku.

Pred začatím prevádzky:

- Uistite sa, či je akumulátor (celkom) nabitý.
- Uistite sa, či boli správne namontované ochranné kryty. Ochranný kryt rezného kotúča musí byť v uzatvorenej polohe.
- Skontrolujte, či sa rezný kotúč otáča v smere, ktorý zodpovedá šípkam na použítom kotúči.

- Nepoužívajte nadmerne opotrebované rezné kotúče.

OBSLUHA



VAROVANIE: Pred nasadzovaním a odoberaním príslušenstva, nastavením alebo opravou náradia vypnite a vyberte z neho akumulátor. Ak náradie nepoužívate alebo pri uskladnení spúšť zaistíte.



VAROVANIE: Vždy používajte vhodné prostriedky na ochranu sluchu. Za určitých podmienok a po určitom čase použitia môže hluk tohto náradia spôsobiť stratu sluchu.

Pokyny na obsluhu



VAROVANIE:

- Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a príslušné nariadenia.
- Zaisťte, aby bol obrábaný materiál pevne upnutý.
- Vyvíjajte na náradie iba mierny tlak a nevyvíjajte bočný tlak na rezný kotúč. Ak je možné, pracujte s pätkou píly prítlačenu k obrobku. Predíde sa tým poškodeniu čepele a zastaví sa trhanie a vibrácie náradia.
- Vyvarujte sa preťažovaniu náradia.
- Pred začatím rezu nechajte rezný kotúč niekoľko sekúnd otáčať naprázdno.

Správna poloha rúk (obr. A)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správne uchopenie náradia, ako na uvedenom obrázku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** bezpečne a očakávajte nezvyčajné reakcie.

Držte náradie za hlavnú rukoväť (22) a za prednú rukoväť (3), aby ste pílu mohli dobre ovládať.

Zapnutie a vypnutie (obr. A)

Z bezpečnostného hľadiska je hlavný vypínač (1) Vášho náradia vybavený poistným tlačidlom (2).

- Náradie odistíte stlačením blokovacieho tlačidla.
- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte vypínač (1). Hneď ako bude hlavný vypínač uvoľnený, odistovacie tlačidlo bude automaticky aktívované, aby sa zabránilo náhodnému zapnutiu píly.

UPOZORNENIE: NEZAPÍNAJTE A NEVYPÍNAJTE náradie ak je rezný kotúč v kontakte s obrobkom alebo s inými materiálmi.



Čistenie



VAROVANIE: Vyfukujte piliny a nečistoty z krytu motora pomocou suchého stlačeného vzduchu hneď ako sa Vám bude zdať, že sa nečistoty nahromadili okolo vetracích otvorov. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a masku proti prachu.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových častí náradia nepoužívajte nikdy rozpušťačľa alebo agresívne chemikálie. Tieto typy chemikálií môžu plastové materiály na náradí poškodiť. Používajte iba tkaninu namočenú v mydlovom roztoku. Zabráňte preniknutiu akejkoľvek kvapaliny do vnútorných častí náradia; nikdy neponárajte žiadne časti náradia do kvapaliny.



Odsávanie prachu (obr. A)

Vaša píla je vybavená výstupným otvorom na odvod prachu (5).

- Vždy používajte odsávacie zariadenie zodpovedajúce platným nariadeniam, ktoré sa týkajú prachových emisií vznikajúcich pri rezaní dreva. Hadice väčšiny vysávačov je možné pripojiť priamo k otvoru na odvod prachu.



VAROVANIE: Pri rezaní kovov nepoužívajte systém odsávania bez vhodnej ochrany pred odletujúcimi iskrami.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémový chod.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor pred akýmkoľvek nastavením a pred nasadením alebo odobratím príslušenstva.

Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz. Nesnažte sa nabíjačku rozoberať. Vnútri nabíjačky nie sú žiadne opraviteľné diely.



Mazanie

Toto náradie nevyžaduje žiadne mazanie.

POKYNY NA ČISTENIE NABÍJAČKY



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením vždy odpojte nabíjačku od elektrickej siete. Nečistoty a mazivá môžete z povrchu nabíjačky odstrániť pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky.

Doplňkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Toto zariadenie nesmie byť vyhodené do bežného domového odpadu.

Až nebudete Váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zariadenie zlikvidujte podľa platných pokynov o triedení a recyklácii odpadov.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne nariadenia môžu obsahovať opatrenia na triedenie odpadov z domácich elektrických zariadení v miestnych zberných dvoroch alebo u dodávateľa pri kúpe nového výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Ak chcete túto službu využiť, odovzdajte Vaše nepoužívané náradie niektorému z autorizovaných servisných stredísk.

Miesto vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky DEWALT sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete tiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

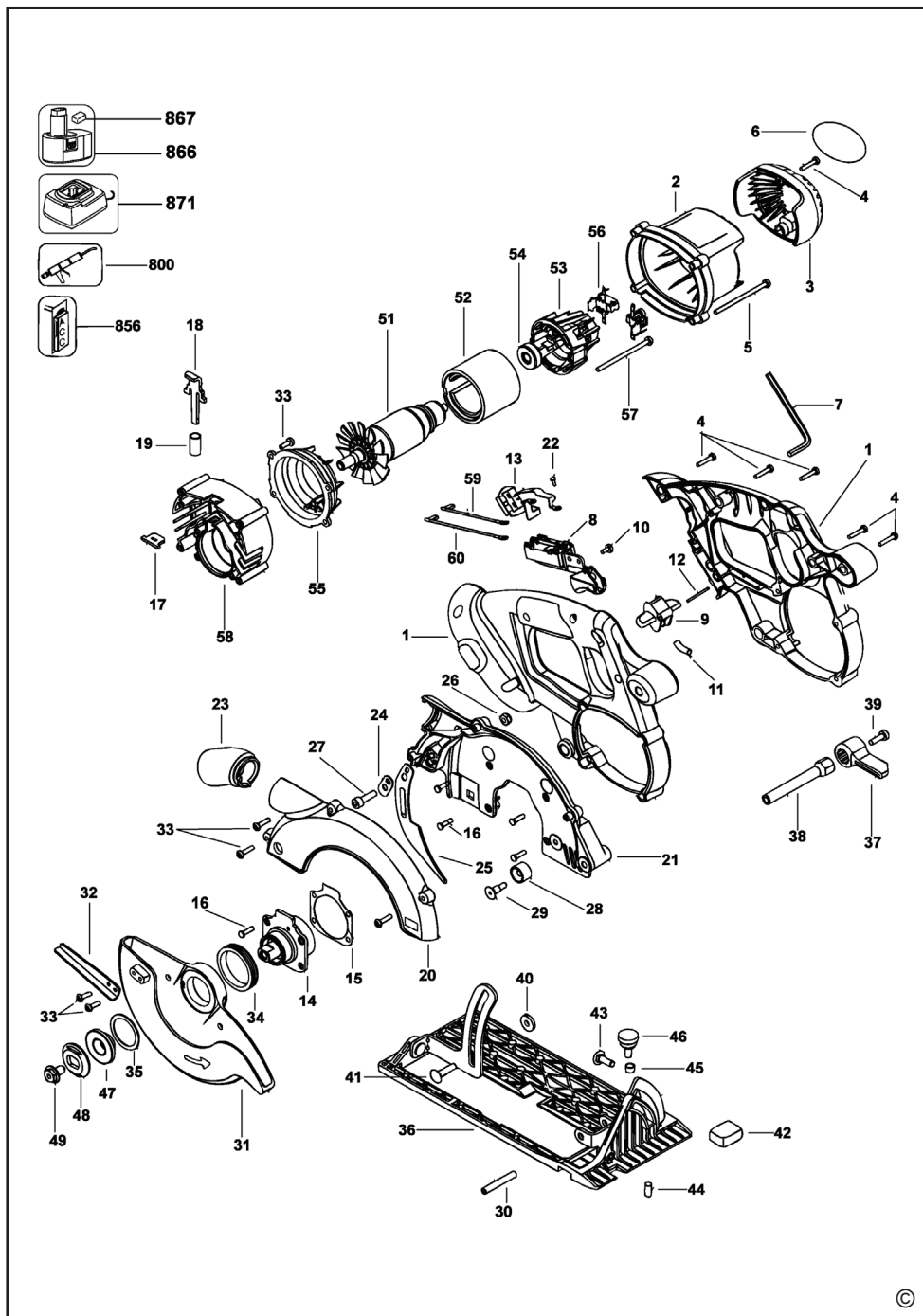


Nabíjateľný akumulátor

Ak prestane akumulátor s dlhou životnosťou dodávať dostatočnú úroveň výkonu, je potrebné ho dobiť. Po ukončení jeho životnosti vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a ten potom z náradia vyberte.
- Akumulátory NiCd, NiMH a Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, dodávateľovi alebo v miestnej recyklačnej stanici.

Zhromaždené akumulátory budú vhodným spôsobom zlikvidované alebo recyklované.



ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014

**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Podpis Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy			SK Dokumentácia záručnej opravy			
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624